



**RADA
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 11 maja 2012 r. (14.05)
(OR. en)**

9868/12

**Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2012/0104 (NLE)**

**EEE 54
TRANS 150**

WNIOSEK

Od:	Komisja Europejska
Data:	10 maja 2012 r.
	COM(2012) 210 final
Dotyczy:	Wniosek DECYZJA RADY dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG

Delegacje otrzymują w załączeniu wniosek Komisji przekazany wraz z pismem przewodnim od dyrektora Jordiego AYETA PUIGARNAUA Sekretarzowi Generalnemu Rady Unii Europejskiej Uwe CORSEPIUSOWI.

Załącznik: COM(2012) 210 final



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 10.5.2012 r.
COM(2012) 210 final

2012/0104 (NLE)

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG**

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W celu zapewnienia wymaganego bezpieczeństwa prawnego oraz jednolitości rynku wewnętrznego Wspólny Komitet EOG ma za zadanie włączyć stosowne prawodawstwo Unii Europejskiej do Porozumienia EOG jak najszybciej po jego przyjęciu.

2. WYNIKI KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI ORAZ OCENY SKUTKÓW

Celem niniejszego projektu decyzji Wspólnego Komitetu EOG (załączonego do wniosku dotyczącego decyzji Rady) jest zmiana załącznika XIII (Transport) poprzez dodanie nowych przepisów prawa unijnego w tej dziedzinie.

Dotyczy to dyrektywy 2006/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. zmieniającej dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe, która zostanie uwzględniona w Porozumieniu.

Do celów wdrożenia tego aktu proponuje się następujące dostosowania w stosunku do Norwegii:

1. W odniesieniu do obecnych systemów poboru opłat za przejazd drogami w południowo-wschodniej Norwegii należącymi do sieci transeuropejskiej, stosowanie zniżek lub ulg od opłat pobieranych od częstych użytkowników musi zostać uzgodnione z przepisami art. 7 ust. 4b przedmiotowej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 grudnia 2014 r.
2. Zniżki stosowane w obecnych systemach poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej poza obszarem południowo-wschodniej Norwegii można utrzymać na dotychczasowym poziomie, pod warunkiem że udział międzynarodowego ruchu pojazdów ciężarowych na tych drogach nie przekracza 30 %.
3. W przypadku przyszłych, nowych systemów poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej poza obszarem południowo-wschodniej Norwegii zniżki lub ulgi od opłat przysługujące częstym użytkownikom mogą przekroczyć poziom określony w art. 7 ust. 4b przedmiotowej dyrektywy, pod warunkiem że:
 - udział międzynarodowego ruchu pojazdów ciężarowych na tych drogach nie przekracza 5%;
 - poziom takich zniżek lub ulg jest uzasadniony szczególnymi okolicznościami, szczególnie gdy na przedmiotową sieć infrastruktury składają się mosty lub tunele mające zastąpić przeprawę promem.

3. ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Zgodnie z art. 1 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 2894/94 w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia EOG stanowisko, jakie należy przyjąć w imieniu Unii w odniesieniu do takich decyzji, ustala Rada na wniosek Komisji.

Komisja przedkłada projekt decyzji Wspólnego Komitetu EOG do przyjęcia przez Radę jako stanowisko Unii. Komisja ma nadzieję przedstawić to stanowisko Wspólnemu Komitetowi EOG w najbliższym możliwym terminie.

Wniosek

DECYZJA RADY

**dotycząca stanowiska Unii Europejskiej we Wspólnym Komitecie EOG
w sprawie zmiany załącznika XIII (Transport) do Porozumienia EOG**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 ust. 1 w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 2894/94 z dnia 28 listopada 1994 r. w sprawie uzgodnień dotyczących stosowania Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym¹, w szczególności jego art. 1 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym (zwanego dalej „Porozumieniem EOG”) zawiera szczególne przepisy i ustalenia dotyczące transportu.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę 2006/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. zmieniającą dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe².
- (3) Właściwe jest włączenie do Porozumienia przepisu umożliwiającego dostosowanie w zakresie systemów poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej w Norwegii.
- (4) W związku z powyższym należy odpowiednio zmienić załącznik XIII do Porozumienia EOG,

¹ Dz.U. L 305 z 30.11.1994, s. 6.

² Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 8.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Stanowisko, jakie Unia ma zająć w ramach Wspólnego Komitetu EOG w sprawie przewidzianej zmiany załącznika XIII do Porozumienia EOG, opiera się na projekcie decyzji Wspólnego Komitetu EOG załączonym do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*

ZAŁĄCZNIK

Projekt (12.3.2012 r.)

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

Nr

z dnia [...] r.

zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr .../... z dniar.³.
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić dyrektywę 2006/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. zmieniającą dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe⁴,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W pkt 18a (dyrektywa 1999/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) załącznika XIII do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. Dodaje się tiret w brzmieniu:

„- **32006 L 0038**: dyrektywą 2006/38/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 maja 2006 r. (Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 8).”;
2. w tekście dostosowania wprowadza się następujące zmiany:
 - (i) skreśla się dostosowania d) i e);
 - (ii) dostosowanie f) otrzymuje oznaczenie e);
 - (iii) przed nowym dostosowaniem e) dodaje się dostosowanie w brzmieniu:

³ Dz.U. L z [...].

⁴ Dz.U. L 157 z 9.6.2006, s. 8.

„d) na końcu art. 7 ust. 4b dodaje się, co następuje:

- „a) W odniesieniu do systemów poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej w południowo-wschodniej Norwegii, które obowiązują w dniu wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr xx/2012, stosowanie zniżek lub ulg od opłat pobieranych od częstych użytkowników musi zostać uzgodnione z przepisami art. 7 ust. 4b przedmiotowej dyrektywy najpóźniej do dnia 31 grudnia 2014 r.
- b) W odniesieniu do systemów poboru opłat za przejazd drogami należącymi do sieci transeuropejskiej w innych częściach Norwegii, które obowiązują w dniu wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr xx/2012, zniżki lub ulgi od opłat przysługujące częstym użytkownikom można utrzymać na dotychczasowym poziomie, pod warunkiem że udział międzynarodowego ruchu pojazdów ciężarowych na tych drogach nie przekracza 30%.

W odniesieniu do systemów poboru opłat za przejazd, które wprowadzono po wejściu w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr xx/2012, zniżki lub ulgi od opłat przysługujące częstym użytkownikom mogą przekroczyć poziom określony w art. 7 ust. 4b przedmiotowej dyrektywy, pod warunkiem że:

- udział międzynarodowego ruchu pojazdów ciężarowych na tych drogach nie przekracza 5%;
- poziom takich zniżek lub ulg jest uzasadniony szczególnymi okolicznościami, szczególnie gdy na przedmiotową sieć infrastruktury składają się mosty lub tunele mające zastąpić przeprawę promem.”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2006/38/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem ..., pod warunkiem że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia*.

*

[Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.] [Wskazano wymogi konstytucyjne.]

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG

Przewodniczący

Sekretarze

Wspólnego Komitetu EOG